

Aperitivo

Aperitives

	EUR
I dcl MARTINI DRY S OLIVOU	3,50
Martini Dry with olive	
I dcl CINZANO BIANCO S CITRÓNOM	3,50
Cinzano Bianco with lemon	
I dcl PROSECCO	3,50
I dcl CRODINO	3,90
nealkoholický aperitív / <i>non-alcoholic aperitive</i>	
2,5 dcl HUGO	5,50
<i>PROSECCO, BAZOVÝ SIRUP, MINERÁLKA, LIMETKA, MÄTA, LAD</i>	
Prosecco, elder syrup, mineral water, lime, mint, ice	
2,5 dcl APEROL SPRITZ	5,90
<i>PROSECCO, APEROL, MINERÁLKA, POMARANČ, LAD</i>	
Prosecco, Aperol, mineral water, orange, ice	
I dcl ČERSTVÁ ZELENINOVÁ ŠŤAVA	2,20
<i>/MRKVA, CVIKLA, PARADAJKA/</i>	
Fresh vegetable juice	
<i>/Carrot, red beetroot, tomato/</i>	
I dcl ČERSTVÁ OVOCNÁ ŠŤAVA	2,20
<i>/POMARANČ, GREP, JABLKO/</i>	
Fresh fruit juice	
<i>/Orange, grapefruit, apple/</i>	

Predjedlá

Starters



ZO SLOVENSKA / FROM SLOVAKIA

EUR

40g **VYPRÁŽANÉ SYROVÉ KORBÁČIKY**

5,90

S DOMÁCOU DIABOLSKOU OMÁČKOU

Fried cheesy sticks with homemade chilli mayo sauce /1,3,7/



Z LIBANONU / FROM LEBANON

100g **HUMMUS S PITA CHLEBOM**

6,90

Hummus served with pita bread /1,11/



Z FRANCÚZSKA / FROM FRANCE

100g **TATÁRSKY BIFTEK (3 ks hrianka)**

15,90

Beef tartar (3 pcs. toast) /1,3,10/

Na želanie pripravíme pri Vašom stole. / Prepared at your table upon request.

Neodporúča sa, aby konzumovali deti, tehotné, dojčiace ženy a osoby s oslabenou imunitou.

It is not recommended for pregnant women and for those with weakened immunity.



ZO ŠPANIELSKA / FROM SPAIN

150g **PIKANTNÉ KREVETY NA PANVICI**

20,90

Spicy pan-roasted prawns /4/

Polievky

Soups



ZO SLOVENSKA / FROM SLOVAKIA

EUR

0,33l **DOMÁCI SLEPAČÍ VÝVAR**

3,90

S MÄSOM, ZELENINOU A REZANCAMI

Homemade hen broth with meat and noodles /1,3,9/



Z TALIANSKA / FROM ITALY

0,33l **PARADAJKOVÁ POLIEVKA**

4,50

S BAZALKOU, PARMEZÁNOM A SYROVOU BRUSCHETTOU

Tomato soup with basil, parmesan and cheesy bruschetta /1,7/



Z HOLANDSKA / FROM NETHERLANDS

0,33l **HRÁŠKOVÝ KRÉM S ÚDENOU ŠUNKOU**

4,50

Green pea soup with smoked ham /1,3,7,10/



ZO SLOVENSKA / FROM SLOVAKIA

EUR

150g **GRILOVANÁ ŠPECIALITA POĽANA**

19,90

*Z VÝBERU HOVÄDZEJ SVIEČKOVICE, BRAVČOVEJ PANENKY A
MORČACÍCH PRŤS, SO ŠAMPIŇÓNMÍ, ŠUNKOU A SLANINOU
PODÁVANÉ S OPEKANÝMI ZEMIAKMI*

Polana Grill Selection

*A selection of beef tenderloin, pork fillet, and turkey breast, with mushrooms,
ham, and a crispy bacon served with baked potatoes /1,3,9/*

150g **MEDAJLÓNKY SO SMOTANOVÝMI DUBÁKMI**

18,90

*BRAVČOVÁ PANENKA S DUBÁKOVOU OMÁČKOU SERVÍROVANÁ
S RESTOVANÝMI ZEMIAKMI S ČERSTVOU JARNOU CIBULKOU*

*Pork tenderloin with creamy mushroom sauce served with roasted
potatoes and fresh spring onion /7/*



Z MAĎARSKA / FROM HUNGARY

150g **JEMNÝ TELACÍ PERKELT**

18,90

SERVÍROVANÝ S MASLOVÝMI HALUŠKAMI

Stewed veal served with butter “halušky” /7/

Hlavné jedlá *Main Dishes*



Z RAKÚSKA / FROM AUSTRIA

EUR

250g **OBROVSKA ŠNICLA STAREJ MAMY**

16,90

Z BRAVČOVÉHO KARÉ, PRÍLOHA PODĽA ŽELANIA

Grandmother's outsized schnitzel

made of pork, side dish by your choice /1,3,7/

150g **VIEDENSKÝ TELACÍ REZEŇ**

15,90

PRÍLOHA PODĽA ŽELANIA

Wiener schnitzel made of veal cut, side dish by your choice /1,3,7/



Z USA / FROM USA

200g **STEAK Z HOVÄDZEJ SVIEČKOVICE**

31,90

S BYLINKOVÝM MASLOM, SERVÍROVANÝ S CESNAKOVOU ŠPARGLOU

A OPEČENÝM ZEMIAKOM S KYSLOU SMOTANOU

Beef fillet steak with herb butter served with garlic asparagus

and baked potato with sour cream /7/

Hlavné jedlá

Main Dishes



Z FRANCÚZSKA / FROM FRANCE

EUR

200g **LOSOS MEUNIÈRE**

18,90

POSYPANÝ OPRAŽENÝMI LUPIENKAMI MANDLÍ

PODÁVANÝ SO ZEMIAKOVÝM PYRÉ A ZELENÝMI FAZULKAMI

Salmon meunière

sprinkled with roasted almonds served with potato mash and green beans /4,7/



Z TALIANSKA / FROM ITALY

250g **PACCHERI ALLA CARBONARA**

11,90

Paccheri alla Carbonara /1,3,7/



Z MAROKA / FROM MOROCCO

200g **CÍCEROVO-ZELENINOVÝ TAJINE**

9,90

SEVÍROVANÝ S KUS-KUSOM

Chick pea and vegetable tagine with cous-cous /1/

Saláty

Salads



ZO SLOVENSKA / FROM SLOVAKIA

EUR

200g **ZELEROVO-JABLKOVÝ ŠALÁT S ORECHAMI**

6,50

Celery and apple salad with walnuts /7,8,9/



Z TALIANSKA / FROM ITALY

200g **ŠALÁT MADAM ANABELLE**

9,60

LADOVÝ ŠALÁT, PESTRÝ LISTOVÝ ŠALÁT, SUŠENÉ PARADAJKY,
PARMEZÁN

Salad Madam Anabelle

Ice cabbage, mixed leaf salad, sun-dried tomatoes, parmesan /7/



Z MEXIKA / FROM MEXICO

350g **CAESAR ŠALÁT S KURACÍM MÄSOM**

15,90

S DOMÁCIM DRESSINGOM A OPEČENÝMI TOASTAMI

Caesar salad with chicken with homemade dressing and toasts

/1,3,4,7,10/

Prilohy

Side dishes

	EUR
200g VYPRÁŽANÉ HRANOLKY	3,00
French fries	
200g VARENÉ ZEMIAKY S MASLOM	2,50
Boiled potatoes with butter /7/	
200g OPEKANÉ ZEMIAKY	2,50
Baked potatoes	
250g DUSENÁ RYŽA	2,00
Steamed rice	
150g FAZULOVÉ STRUKY S CESNAKOM	3,50
Roasted green beans with garlic	
200g MIEŠANÝ ZELENINOVÝ ŠALÁT	3,50
UHORKA, PARADAJKA, PAPRIKA	
Mixed fresh veggie salad (cucumber, tomato, pepper)	
200g MRKVOVÝ ŠALÁT S CITRÓNOM	3,50
Shredded carrot salad with lemon	

Desserts



ZO SLOVENSKA / FROM SLOVAKIA

EUR

100g **GAŠTANOVÉ PYRÉ**

5,50

SO ŠLAHAČKOU, VIŠŇOU A ČOKOLÁDOU

Chestnut puree with chocolate, cherry and whipped cream /7/



Z RAKÚSKA / FROM AUSTRIA

150g **DOMÁCA JABLKOVÁ ŠTRÚDLA**

4,90

SO ŠLAHAČKOU A SO ZMRZLINOU

Homemade apple strudel with whipped cream and ice-cream

/1,3,7/



Z FRANCÚZSKA / FROM FRANCE

135g **PALACINKY S ČOKOLÁDOU A ŠLAHAČKOU**

8,50

POSYPANÉ ORECHAMI A ČERSTVÝM OVOCÍM

Pancakes with chocolate, whipped cream, fruit and nuts /1,3,7,8/

Nealkoholické nápoje

Non-alcoholic drinks

MINERÁLNÁ VODA / MINERAL WATER	EUR
0,33l RAJEC (SÝTENÁ, JEMNE SÝTENÁ, NESÝTENÁ) RAJEC (SPARKLING, SLIGHTLY SPARKLING, STILL)	2,50
0,75l RAJEC (SÝTENÁ, NESÝTENÁ) RAJEC (SPARKLING, STILL)	3,50
0,33l COCA-COLA	2,50
0,25l CAPPY	2,50
0,25l TONIC	2,50
0,25l VINEA	2,50
0,10l KOFOLA	0,70
0,40l VODA S CITRÓNOM WATER WITH LEMON	1,20
0,40l LIMONÁDA Z ČERSTVEJ MÄTY A LIMETKAMI MINT AND LIMES LEMONADE	4,50
0,40l BAZOVÁ LIMONÁDA ELDERFLOWER LEMONADE	4,50
0,40l UHORKOVÁ LIMONÁDA CUCUMBER LEMONADE	4,50

Teplé nápoje

Hot drinks

KÁVA / COFFEE	EUR
7,5g ESPRESSO	2,20
7,5g ESPRESSO BEZ KOFEÍNU / DECAFFEINATED ESPRESSO	2,20
7,5g ESPRESSO MACCHIATO	2,30
7,5g CAPPUCCINO	2,80
7,5g LATTE MACCHIATO	2,90
7,5g VIEDENSKÁ KÁVA / VIENNA STYLE COFFEE	3,00
7,5g LADOVÁ KÁVA / ICED COFFEE	3,50
20g SMOTANA / CREAM	0,30
ČAJ / TEA	
0,20l EILLES PODĽA VÝBERU / EILLES BY YOUR CHOICE	2,70
0,30l ČAJ Z ČERSTVEJ MÄTY / FRESH MINT TEA	3,50
0,30l ČAJ Z ČERSTVÉHO ZÁZVORU / FRESH GINGER TEA	3,50

Pivo

Beer

ČAPOVANÉ / DRAFTED

EUR

0,30l PILSNER URQUELL (12° SVETLÉ / LIGHT)

2,50

0,50l PILSNER URQUELL (12° SVETLÉ / LIGHT)

3,00

FLAŠKOVÉ / BOTTLED

0,33l PILSNER URQUELL (12° SVETLÉ / LIGHT)

2,70

NEALKOHOLICKÉ FLAŠKOVÉ / NON-ALCOHOLIC BOTTLED

0,50l BIRELL

2,20

Tina Wines

	0,10l	0,75l
<i>ŠUMIVÉ / SPARKLING</i>	EUR	EUR
PROSECCO, EXTRA DRY	3,50	25,00
Contarini, Prosecco Millesimato DOC		
HUBERT CLUB / DE LUXE	3,30	15,00
HUBERT L'ORIGINAL – BRUT, DEMI SEC		18,00
 <i>BIELE / WHITE</i>		
RIZLING RÝNSKY, CSERNUS	2,50	18,00
Vinohradnícky rajón Vinica, Región - Hont, polosuché		
CHARDONNAY BATONNAGE, CSERNUS	2,50	18,00
Vinohradnícky rajón Vinica, Región - Hont, suché		
PINOT GRIGIO, CASTEL FIRMIAN	3,50	25,00
Krajina - Taliansko, oblasť- Trentino, suché		
PINOT GRIS, MRVA A STANKO, NESKORÝ ZBER		32,00
Malokarpatská vinohradnícka oblasť - Čachtice, suché		

Tina Wines

	0,10l	0,75l
<i>RUŽOVÉ / ROSÉ</i>	EUR	EUR
FRANKOVKA MODRÁ ROSÉ, KARPATSKÁ PERLA	3,60	26,00
Malokarpatská vinohradnícka oblasť - Modra, suché		
 <i>ČERVENÉ / RED</i>		
MALBEC, KAIKEN	2,50	18,00
Krajina - Argentína, oblasť - Mendoza, suché		
FRANKOVKA MODRÁ, CSERNUS	2,70	20,00
Vinohradnícky rajón Vinica, Región - Hont, suché		
DUNAJ, ELESKO		36,00
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, suché		
PAVES ČERVENÝ, PAVELKA		59,00
/Frankovka modrá, Cabernet Sauvignon, Neronet/ Malokarpatská vinohradnícka oblasť, rajón - Pezinok, suché		
WMC MODRÉ RIEKY, MRVA A STANKO		62,00
/Hron-Váh-Rimava-Rudava/ Malokarpatská vinohradnícka oblasť, suché		

Alkoholické nápoje

Alcoholic drinks

DESTILÁTY / SPIRITS

	0,04l
	EUR
BOROVÍČKA KONIFERUM	3,00
GIN BEEFEATER	3,00
SLIVOVICA BOŠÁCKA	3,00
HRUŠKOVICA VILMOS	3,00
VODKA ABSOLUT	3,00
MARHULA 45% JELŠOVCE	7,00
HRUŠKÁ ŽLTÁ 52% JELŠOVCE	7,00
SLIVKA 52% JELŠOVCE	7,00
ČEREŠŇA CIGÁNSKA 52% JELŠOVCE	7,00
ČEREŠŇA DIVÁ 45% JELŠOVCE	10,50
RUM DIPLOMATICO	7,00
WHISKY JACK DANIEL'S	4,50
KARPATSKÉ BRANDY ŠPECIÁL	4,50
COGNAC RÉMY MARTIN VSOP	7,80
COGNAC RÉMY MARTIN XO	18,00

LIKÉRY / LIQUEURS

BECHEROVKA	2,80
FERNET STOCK	2,80
JÄGERMEISTER	3,00

Príloha Attachment

Podľa Výnosu vydaného Ministerstvom zdravotníctva SR a Ministerstvom pôdohospodárstva SR
je povinnosťou na jedálnych lístkoch vyznačovať jedlá,
v ktorých sa pri výrobe použijú syroviny obsahujúce alergény.

Na jedálnom lístku je pri pokrme číslo, pod ktorým je alergén uvedený.

According to the Decree issued by the Ministry of Health of the Slovak Republic and the Ministry of
Agriculture of the Slovak Republic, it is mandatory to indicate on the menu all dishes that contain
ingredients with potential allergens.

On the menu, each dish is marked with a number corresponding to the allergen listed below.

1 – OBILNINY OBSAHUJÚCE LEPOK /T.J. PŠENICA, RAŽ, JAČMEŇ, OVOS, ŠPALDA, KAMUT ALEBO ICH HYBRIDNÉ ODRODY/

1 - CEREALS CONTAINING GLUTEN (I.E. WHEAT, RYE, BARLEY, OATS, SPELT, KAMUT, OR THEIR HYBRID STRAINS)

2 – KÔROVCE A VÝROBKY Z NICH

2 - CRUSTACEANS AND PRODUCTS THEREOF

3 – VAJCIA A VÝROBKY Z NICH

3 - EGGS AND PRODUCTS THEREOF

4 – RYBY A VÝROBKY Z NICH

4 - FISH AND PRODUCTS THEREOF

5 – ARAŠIDY A VÝROBKY Z NICH

5 - PEANUTS AND PRODUCTS THEREOF

6 – SÓJOVÉ ZRNÁ A VÝROBKY Z NICH

6 - SOYBEANS AND PRODUCTS THEREOF

7 – MLIEKO A VÝROBKY Z NEHO

7 - MILK AND PRODUCTS THEREOF

8 – ORECHY – MANDLE, LIESKOVÉ ORECHY, VLAŠSKÉ ORECHY, KEŠU, PEKANOVÉ ORECHY, PISTÁCIE, PARA ORECHY,
MAKADAMOVÉ ORECHY, QUEENSLANDSKÉ ORECHY A VÝROBKY Z NICH

8 - NUTS (ALMONDS, HAZELNUTS, WALNUTS, CASHEW NUTS, PECAN NUTS, PISTACHIO NUTS, BRAZIL NUTS, MACADAMIA
NUTS, QUEENSLAND NUTS, AND PRODUCTS THEREOF)

9 – ZELER A VÝROBKY Z NEHO

9 - CELERY AND PRODUCTS THEREOF

10 – HORČICA A VÝROBKY Z NEJ

10 - MUSTARD AND PRODUCTS THEREOF

11 – SEZAMOVÉ SEMENÁ A VÝROBKY Z NICH

11 - SESAME SEEDS AND PRODUCTS THEREOF

12 – OXID SIRIČITÝ A SIRIČITANY V KONCENTRÁCIÁCH VYŠŠÍCH AKO 10 MG/KG ALEBO 10 MG/L

12 - SULPHUR DIOXIDE AND SULPHITES IN CONCENTRATIONS ABOVE 10 MG/KG OR 10 MG/L

13 – VLČÍ BÔB A VÝROBKY Z NEHO

13 - LUPIN AND PRODUCTS THEREOF

14 – MÄKKÝŠE A VÝROBKY Z NICH

14 - MOLLUSCS AND PRODUCTS THEREOF

Jedálny a nápojový lístok je platný od 01.11.2025

The food and beverage menu is valid from November 1, 2025.

Príloha *Attachment*

V našej reštaurácii používame mäso z nasledujúcich krajín:

Our meat comes from the following countries:

SLOVENSKO, ČESKO

Slovakia, Czech Republic

